TRUY MÔN CẢNH HUẤN

# QUYỂN 8

**THIEÀN SÖ TÖØ THOÏ RAÊN DAÏY NHÖÕNG NGÖÔØI ÐOÀNG HAÏNH**

Theá ñeá laêng xaêng khoâng theå hieåu roõ; ñöôïc vaøo cöûa “Khoâng”laø tieän nghi. Ngaøy ñeâm phaûi tinh taán, chôù ñeå thôøi gian luoáng qua voâ ích. Ñoát höông leã baùi chôù lô laø, maét nhìn taâm ñoái tröôùc Thaùnh duïng. Saùm hoái toäi loãi buïi nhô nhieàu ñôøi, nguyeän duøng nöôùc phaùp röûa saïch taâm nhô.

Taâm vöông deã buoâng lung, ñaâu theå daïy phuùng tuïng. YÙ ngöïa khoù ñieàu phuïc cuõng phaûi ñieàu phuïc.

Ñeán giaø tình traàn khoâng queùt saïch, boán thöù caàn duøng xuaát gia e khoù tieâu.

Cuõng caàn ñoïc saùch, tuïng kinh, taâm ñòa xuaát gia phaûi roõ raøng. Ngaøy naøo ñoù tu haønh nghieâm chænh, moïi vieäc taïm thôøi ñeàu saün ñuû.

Moät laø xuaát gia laøm ñeä töû, thôø phuïng thaày nhö cha meï, theâm höông, thay nöôùc phaûi sieâng naêng, töï coù trôøi roàng soi chieáu ngöôøi.

AÙo quaàn giaøy deùp phaûi ngay ngaén, saép xeáp khaên ñôn phaûi ngaên naép. Thaân boán oai nghi thöôøng ñaày ñuû, chôù theo keû ngu hoïc thoâ sô. Döôùi hieân gaëp taêng phaûi hoûi han, tröôùc cöûa gaëp khaùch (1081) phaûi goïi ngöôøi ra tieáp, xuaát gia yù phaûi khieâm nhöôøng, chôù hoïc ngöôøi ngu khoâng leã nghóa.

Xuaát gia khoâng döùt naêm thöù rau cay noàng vaø röôïu, thaät uoång ôû trong ñaát giaø-lam, ñeán giaø ruoäng taâm neáu chöa thanh tònh, thì haït gioáng Boà-ñeà cuõng khoù sinh. Chôù noùi chuyeän hay, dôû cuûa ngöôøi, noùi ñi noùi laïi töï vôøi laáy tai öông, neáu ngaäm mieäng daáu löôõi chính laø caùch an thaân baäc nhaát.

Chôù hoïc ngöôøi ngu noùi lung tung, noùi lung tung thì ñaâu coù cuøng, trong choã toái chôù noùi ngöôøi khoâng thaáy, chæ sôï khoù löøa doái Maõ töôùng coâng.

Saéc thaân maïnh meõ chôù tham nguû, laøm vieäc sieâng naêng phaûi tröôùc maët, khoâng thaáy haønh giaû xaùc phöôøng loâ. Y baùt Toå sö laø ñoù truyeàn.

Hai thôøi khaép thænh phaûi ñeán tröôùc, nhieàu tay coù theå laøm vieäc

khoâng sai, phuùng tuïng moät quyeån kinh cuûa Nhö Lai, hôn nhaøn roài mieäng noùi ba ba. Höông caát trong kho phaûi duïng taâm, roàng voi Nguõ hoà ôû toøng laâm, lieác sao nhìn traêng tuy khoå nhoïc, phaûi tin nhaân saâu quaû cuõng saâu.

Khoâng ñöôïc troäm moät phaân haøo thöôøng truï, ngaøy sau vaïn laàn e khoù traû. Ñaàu lôïn chaân löøa hieän roõ raøng, ñaát Phaät ñôøi nay queùt chöa thoâi. Vieäc nhaø tinh thoâ neân thöông tieác, khi sai maét caàn phaûi nhìn xem, chôù coù tha hoà neùm boû ñi, ngöôøi duøng phaûi bieát thaønh coâng khoù.

Caùc kieâu nhaän loãi phaûi sieâng naêng, queùt saân naáu traø chôù chaùn voäi, phuïng söï chuùng thöôøng neân deø daët, thaân taâm nhö theá môùi xuaát gia. Coù khi duyeân caùn ra ñaàu ñöôøng, chieáu coá con traâu ñöïc quy sôn, ngoaøi cöûa coû xanh thöôøng mang theo. Sôï nhaøn seõ maát e khoù thu.

Ñöùng maø khoanh tay khoâng theå laøm, aáy chaúng phaûi laø ngöôøi xuaát gia, gaëp ngöôøi xuï maët roài boû ñi, ñaùo ñeå ngöôøi no chaúng phaûi si.

Khi ba laàn taém goäi vaøo ñöôøng, nhô saïch phaûi phaân y thöông haï, noùi cöôøi lôùn tieáng ñeàu khoâng ñöôïc, chôù coù ñi thoâ thaùo phaù oai nghi.

Xuaát gia ngoân haïnh phaûi töông öng, chuù yù thöôøng nhö ñaïp baêng moûng, tuy raèng chöa boû raâu vaø toùc, phaûi daïy boû ñi tieän nhö taêng.

Khuyeân taêng chaêm soùc beänh: Tyø-kheo boán bieån voâ gia ñình, bò beänh, coâ quaïnh giöôøng raùch naùt, taâm tòch coâ lieâu mình reân ræ, chaùo thuoác phaûi caàn ngöôøi troâng coi.

Ngöôøi beänh deã sinh taâm phieàn naõo, ngöôøi maïnh thöôøng oâm loøng traéc aån, caû hai thaân moäng ñaâu toàn taïi, laõo Taêng vieát keä daïy toøng laâm.

Khí aåm gioù luøa nhö bò beänh, khoâng bieát beänh thieàn hay laø thuoác, naïp Taêng laïi suy nghó thuoác hay, roài laïi oâm ñaàu mieäng la lôùn. Vaên Thieàn sö Ñaïi Tueä leã Quaùn AÂm: Thanh Tònh ba nghieäp, nhaát taâm, naêm voùc saùt ñaát quy y. Nam-moâ Thaäp phöông töø phuï quaûng ñaïi linh caûm Quaùn Theá AÂm Boà-taùt. Con nghe Boà-taùt töø vaên tö tu maø vaøo Tam-ma-ñòa, ñöôïc hai tuøy thuaän, boán baát tö nghò, möôøi boán voâ uùy, möôøi chín thuyeát phaùp, baûy naïn hai caàu, ba möôi hai öùng thaân, voâ löôïng coâng ñöùc, khôûi oai löïc lôùn, phaùt theä nguyeän roäng, ñoàng vaøo chín coõi saùu ñöôøng boán loaøi, trong ñöôøng sinh töû phaùt khôûi traêm ngaøn muoân öùc voâ löôïng haèng haø sa soá kieáp kheùo haønh phöông tieän, cöùu ñoä taát caû chuùng sinh, khoâng coù döøng nghæ. Nay con thaønh taâm caàu khaån chaéc chaén ñöôïc che chôû. Thaàm nghó moã giaùp (con) ñôøi tröôùc coù ñöôïc duyeân laønh neân ñôøi nay sinh ra gaëp Phaät phaùp, thaân tuy xuaát gia maø taâm chöa thaám muøi ñaïo. Ngu si taø kieán, caùc caên hoân meâ, caùc kinh saùch trong ngoaøi tuy coù hoïc maø chöông cuù dieäu lyù khoâng hieåu ñöôïc. Laïi sôï, phöôùc löïc caïn moûng, maïng soáng khoâng bao laâu, luoáng vaøo cöûa khoâng, soáng say cheát moäng voâ ích. Nay con röûa saïch

tim gan khoùc loùc thaûm thieát, ñaàu thaønh ñaûnh leã, suoát ngaøy thaâu ñeâm nghó ñeán hình töôïng Ngaøi, thoï trì danh hieäu Ngaøi, leã baùi Thaùnh töôùng, chæ mong Boà-taùt duøng maét trôøi nghe tieáng, duøng loøng töø bi cöùu khoå, thöông xoùt che chôû, phaùt ra aùnh saùng ñaïi thaàn chieáu soi thaân taâm con. Choác laùt nöôùc cam loà röôùi tieâu tröø. Suoát ngaøy ñeâm, luùc naèm ngoài quaùn thaân Boà-taùt phaùt ra aùnh saùng ñaïi thaàn, khai tueä taùnh cho con, laøm cho con töùc thôøi thaàn thoâng phaùt saùng, trí tueä thoâng minh, taát caû kinh saùch töï nhieân thoâng hieåu, ñöôïc ñaïi bieän taøi, ñaéc ñaïi trí tueä, ñöôïc ñaïi thoï maïng, ñöôïc ñaïi an laïc; tham thieàn hoïc ñaïo khoâng coù caùc ma chöôùng, ngoä Voâ sinh nhaãn, ñôøi ñôøi kieáp kieáp haønh ñaïo Boà-taùt, boán ôn ñeàu baùo, ba coõi ñeàu vôùt, phaùp giôùi chuùng sinh ñoàng vieân chuûng trí.

# CAÙCH TUÏNG KINH QUAÙN TAÂM CUÛA ÐAÏI SÖ THIEÂN THAI TRÍ GIAÛ.

Muoán tuïng kinh ñeå dieät tröø toäi loãi. Thöù nhaát phaûi taém goäi saïch seõ, oai nghi nghieâm chænh, traûi toøa ngoài kieát giaø. Thöù hai laø nhaäp quaùn toøa ngoài cao roäng nghieâm ñeïp. Keá phaûi vaän taâm quaùn. Quaùn ta coù khaû naêng laøm Phaùp sö truyeàn baù chaùnh phaùp cuûa Phaät, noùi phaùp cho boán chuùng nghe vaø muoán tieáng noùi phaùp naøy vang xa, khoâng chæ moät quaàn chuùng ôû ñaây maø khaép caû chuùng sinh möôøi phöông ñeàu nghe nhaän. Ñaây goïi laø giaû quaùn. Keá ñeán quaùn ngöôøi naêng thuyeát, kinh sôû nieäm, caùi naøo laø Kinh, laø quyeån kinh, caùi naøo laø giaáy möïc.

Ngöôøi tuïng laø taâm nieäm, hay mieäng nieäm, hay raêng löôõi hôïp laïi maø thaønh tieáng tuïng? Laø coù thaân ta hay khoâng coù thaân ta? Ai laø ngöôøi nieäm Quan boán chuùng naøy laø thaät coù hay do haäu töôûng sinh. Boán chuùng chaúng thaät coù, suy tìm roát raùo khoâng coù ngaõ. Ngöôøi sôû nieäm goïi laø khoâng quaùn. Tuy khoâng coù kinh naêng nieäm, maø coù quyeån kinh, giaáy möïc vaên töï. Tuy khoâng coù ngöôøi naêng nieäm maø coù thaân ta tuyeân nieäm cho boán chuùng nghe. Tuy khoâng coù trong ngoaøi maø laïi khoâng lìa trong ngoaøi. Tuy khoâng coù quyeån kinh maø khoâng lìa quyeån kinh. Tuy khoâng coù taâm, mieäng maø khoâng ngoaøi taâm mieäng. Töø ñaàu ñeán cuoái chaéc chaén khoâng sai laàm goïi laø khoâng theå nghó baøn. Coù theå hieåu, coù theå quaùn goïi laø Ba quaùn. Ngay trong moät nieäm ñaéc Ba quaùn khoâng tröôùc khoâng sau, roõ raøng tuy khoâng coù ngöôøi thì maø coù phaùp thí. Tuy khoâng coù ngöôøi nhaän maø coù boán chuùng roõ raøng. Tuy khoâng coù moät, hai, ba maø coù moät, hai, ba, ñoù goïi laø phaùp thí Ñaøn ba-la-maät. Chuyeân taâm chaáp trì khoâng coù caùc ngaên ngaïi, goïi laø trì giôùi. Nhaãn naïi, danh, vaên taøi lôïi ñeàu khoâng theå laøm naõo haïi. Ñoù goïi laø Nhaãn. Nhaát taâm khoâng taùn loaïn, töø ñaàu ñeán cuoái khoâng

coù hoå theïn goïi laø tinh taán. Chuyeân nieäm kinh naøy khoâng coù vò aùi, ñoù goïi laø Thieàn. Phaân bieät khoâng sai töïa chaùnh löu thoâng ñieàu lieãu roõ. Caâu chöõ roõ raøng goïi laø Baùt-nhaõ. Ñaây goïi laø ñaày ñuû Ba-la-maät. Töï thöïc haønh phaùp naøy goïi laø Thaät. Truyeàn trao cho ngöôøi ngoaøi goïi laø Quyeàn. Neáu töø sinh ñeán giaø moät ñôøi ñaõ xong thì thaønh töïu coâng ñöùc naøy. Ñoái vôùi taâm töø voâ thæ goïi laø haït gioáng chaùnh nhaân. Neáu coù taâm quaùn goïi laø lieãu nhaân; treân toøa cao noùi trao nhaân duyeân cho boán chuùng goïi laø Nhaân duyeân. Ba nhaân ñaày ñuû, neáu quaùn chöa roõ chæ laø taùnh ñöùc, thì phaûi nghieân taàm khoâng thoâi, quaùn taâm töông öng goïi laø gaù vaøo Thaùnh thai, ñeå nghieäp thai thaønh töïu goïi laø Tu ñöùc. Boán möôi hai vò trung gian cuõng goïi laø Taùnh tu. (1082), ñaït ñeán quaû cuøng toät goïi laø chuûng trí. Ba ñieåm chöõ Y khoâng ngang khoâng doïc goïi laø Ñaïi nieát-baøn, goïi laø Ñaùo bæ ngaïn, goïi laø ñaïi tueä, ñeä nhaát nghóa khoâng bình ñaúng. Ñoù goïi laø Nieäm kinh chaùnh quaùn. Chö Phaät ba ñôøi ñeàu töø ñaây maø sinh. Ngöôøi tin haõy thí, khoâng hoûi chôù noùi. Thöù ba laø löu thoâng: Neáu töï ñieàu töï ñoä khoâng goïi laø Töø. Thaáy khoå khoâng cöùu thì chaúng goïi laø Bi. Ñaõ tu chaùnh quaùn hieän tieàn, laïi phaûi trang nghieâm phaùp giôùi sôû nieäm kinh xong. Sau khi xuaát quaùn, nhôø coâng ñöùc quaùn naøy maø böôùc leân Chaùnh giaùc; nguyeän ñoä chuùng sinh nhaäp caùc quaû vò, ñeàu leân Thöôïng ñòa, ngöôøi chöa nhaäp quaû vò thì vaän duïng hai phaùp töø bi nguyeän taän ñôøi vò lai thaønh Ñaúng chaùnh giaùc.

# PHAÙP QUAÙN TAÂM THÖÏC.

Ñaõ traûi toøa ngoài xong, vò Duy-na tieán chæ hoâ khaùnh, sau ñoù chính tay cuùng döôøng, nhaát theå Tam baûo, khaép möôøi phöông thöïc haønh Phaät söï. Keá laø xuaát sinh côm, xöùng thí khaép saùu ñöôøng, töùc laø bieåu thò saùu Ba-la-maät. Sau ñoù thoï thöùc aên naøy. Phaøm côm laø maïng soáng cuûa chuùng sinh, neáu khoâng nhaäp quaùn töùc laø laøm töôi nhuaàn sinh töû. Neáu bieát ñöôïc nhaäp quaùn phaân bieät sinh töû, höõu bieän voâ bieân, thì baát luaän khaát thöïc vaø chuùng sinh tònh, côm thanh tònh ñeàu phaûi thöïc haønh quaùn. Ngöôøi quaùn töï sôï côm cuõ trong thaân naøy ñeàu laø voâ minh phieàn naõo laøm taêng theâm sinh töû. Thöùc aên naøy ñeàu töôûng laø Baùt-nhaõ. Ñoái vôùi thöùc aên laâu töø nôi loã chaân loâng laàn löôït phaùt sinh. Thöùc aên phaùt sinh roài thì ñöôøng taâm lieàn môû. Nay aên côm môùi chieáu soi caùc toái taêm cho tieâu dieät, thaønh Baùt-nhaõ. Cho neân ngaøi Tònh Danh noùi: Ñoái vôùi thöùc aên bình ñaúng, vôùi phaùp cuõng bình ñaúng, ñaây laø chöùng minh roõ. Vì thöùc aên naøy thaønh côm Baùt-nhaõ coù coâng naêng nuoâi döôõng phaùp thaân. Phaùp thaân ñöôïc laäp thì ñöôïc giaûi thoaùt. Ñaây laø ba ñöùc chieáu soi thöùc aên naøy khoâng cuõ khoâng môùi, maø coù cuõ cuûa thöùc aên cuõ vaø coù môùi cuûa thöùc aên môùi, ñoù goïi laø Giaû. Caàu cuõ khoâng ñöôïc, caàu

môùi khoâng ñöôïc, roát raùo vaéng laëng goïi laø Khoâng. Quaùn thöùc aên töø ñaâu maø coù. Laø môùi ñaõ khoâng coù thöùc aên môùi, ôû ñaâu coù thöùc aên maø khoâng lìa thöùc aên cuõ. Nuoâi döôõng thaân maø côm môùi thì theâm lôïi ích. Nhaân duyeân hoøa hôïp khoâng theå phaân bieät tröôùc sau, goïi laø Trung, chæ trung töùc laø giaû khoâng, chæ khoâng töùc laø trung giaû, chæ giaû töùc laø khoâng trung, khoâng theå nghó baøn goïi laø Trung ñaïo. Laïi Ngaøi Tònh Danh noùi khoâng coù phieàn naõo khoâng lìa phieàn naõo, khoâng coù YÙ nhaän ñònh, ñoù goïi laø Phaùp thöïc. Baøi vaên noùi veà ba y cuûa Luaät Sö Ñaïi Trí. Ta coù ba y, caùc baäc Thaùnh xöa theo quy taéc chaân chaùnh duøng vaûi thoâ ñeå che thaân. Neáu maëc aùo loâng thuù, tô taèm thì seõ haïi maïng chuùng sinh, laøm toån loøng töø bi, ba maøu xanh, ñen vaø moäc laøm nhuoäm laïi thaønh maàu hoaïi saéc, naêm chaùnh naêm gian seõ bò ngöôøi theá tuïc cheâ bai. Vaâng giöõ noù nhö chim hai caùnh, che chôû noù nhö lôùp da moûng ngoaøi thaân, tin noù laø côø neâu cuûa haèng sa chö Phaät, laø khuoân pheùp cuûa caùc baäc Sa-moân Thaùnh hieàn, laø ñieàu ñaàu tieân cho chín möôi saùu phaùi ngoaïi ñaïo khôûi tín taâm, laø neàn taûng gieo troàng ruoäng phöôùc cuûa hai möôi laêm coõi. Bôûi theá Kieân Theä Thuù Vöông chòu ñöïng caùi cheát maø Taàn-giaø xöng taùn. Nöõ Lieân Hoa Saéc laøm troø cöôøi maø döùt heát tham si. Hoaèng theä raát naëng, chí ñöùc khoù baøn, roàng thoaùt khoûi hoïa chim caùnh vaøng, ngöôøi heøn noâng noãi, chaùnh giaùo suy ñoài, ñua nhau maëc ñoà saëc sôõ, cöôøi giôõn ngheânh ngang, coáng cao ngaõ maïn, khinh cheâ baäc thaïc ñöùc, hoïc theo thoùi theá tuïc, ngu si khoâng bieát sai quaáy, oâng phaûi cung kính baäc moâ phaïm, toân troïng aân töø. Thöôøng töï vui böôùc böôùc chôù lìa, gaù thaàn vaøo laïc quoác, buoäc chaâu trong aùo, hieän thaân trong coõi nhaãn, baùo ñaùp thöôøng theo. Kieáp ñaù coù theå tieâu moøn, muoán lôøi noùi naøy khoâng mai moät, hö khoâng coù cuøng taän, giöõ chí naøy khoâng ñoåi dôøi.

# BAØI PHUÙ VEÀ BAÙT SAÉT

Ta coù caùi baùt saét, chöùa ñöïng nöûa ñaáu, khoâng lôùn khoâng nhoû, khoûi truùc xoâng huaân, saùng saïch nhö minh chaâu hai phaàn, gioáng nhö traêng troøn saùng, saùng sôùm vaøo xoùm laøng, moïi ngöôøi troâng thaáy ñieàu öa thích, Keâ vaøng rôi vaõi nhö coù caùt vaøng, ñoáng cao roõ raøng nhö chöùa tuyeát, cuøng vôùi söï bieán hieän cuûa höông tích chaúng khaùc, so vôùi cuùng döôøng coõi trôøi töï nhieân ñaâu khaùc. Than oâi ñoàng chieác thuyeàn neân töï uoán naén. Khoâng caøy caáy, khoâng böøa gaët, maïng coù soáng töø ñaàu maø soáng. Mieäng buïng khoâng bieát chaùn, nguoàn tham khoâng caïn döùt, chaùnh nieäm hôi traùi, la saùt ñaõ ñoaït, ham thích ngon ngoït moät thôøi maø chòu ñoùi khaùt muoân kieáp, vaïn vaøng coù theå nhaän, baûo ñaûm vôùi anh chöa thaáu suoát. Cheùn nöôùc khoù kham Thaùnh giaùo noùi roõ, chính laø khoâng traùi vôùi naêm quaùn ba ñeà coù tieát,

caån thaän chôù luoáng phí tín thí kia ñeå nuoâi döôõng taám thaân oâ ueá, bieát raèng caàn phaûi coù duyeân giuùp ñôõ naøy sôùm caàu töï giaûi thoaùt.

# BAØI PHUÙ NOÙI VEÀ TOÏA CUÏ

Ta coù toïa cuï löôïng ñuùng côõ, maàu gioáng nhö Caø-sa; vaät theå noù thì hai lôùp vaûi thoâ, daøi boán taác, roäng ba taác, hoaïi caùi môùi choàng leân caùi cuõ, hình noù to, coù theå taêng theâm thaân nhoû cuûa ta. Baét ñaàu töø luùc thích loaïi lôùn, gheùt loaïi nhoû, chæ traùch ngöôøi sai traùi vôùi quy cheá maø khai cho. Ñaâu bieát mình sai laàm, töøng nghe thaân tyø-kheo laø thaùp naêm phaàn. Ni-sö-ñaøn laø neàn cuûa boán phöông, chính laø boán töôùng cuûa ñaïo giaû, ñaâu thích hôïp vôùi thaân maø giöõ gìn. Ngoài thieàn giaûng phaùp traûi ra, chôù ñaùnh maát oai nghi. Vaøo xoùm laøng, du phöông chôù lìa noù moät böôùc. Khoâng nhö vaäy thì traùi vôùi luaät, cheá, moät ñôøi choã ngoài khoâng ñuùng nhö phaùp.

# ÐAÕY LOÏC NÖÔÙC.

Ta coù ñaõy loïc nöôùc duøng vaûi daày laøm ñaùy, saét noùng laøm khuoân, duøng noù phaûi nhìn kyõ, neáu thaû noù ra thì deø daët keûo bò toån thöông. Neân bieát Phaät ta nhaân töø coøn khoâng laøm haïi moät vaät nhoû. Neáu ta uoáng thì may ñöôïc traùnh khoûi tai öông khaùc, trong moät hoùa caûnh thöôïng trung haï ñeàu cheá, trong nöûa do-tuaàn qua laïi phaûi ñem, ñôøi thöôøng xem thöôøng cuoái cuøng ai khoâng caát giöõ, coù ngöôøi nghe maø khoâng theo khuoân pheùp roài cheâ bai laø tieåu ñaïo. Hoaëc theo khuoân pheùp maø khoâng duøng, chæ treo ôû nôi nhaø coû. Ñaây do beân trong khoâng coù thöông xoùt, ngoaøi buoâng lung cuoàng loaïn, che laáp ñöôøng loái nöông töïa, haïi gieàng moái giaùo phaùp cuûa ta, oâng phaûi heát söùc giöõ gìn, haù chæ boán ñôøi nöông caäy, maø Tam baûo ñöôïc theâm saùng.

# BAØI PHUÙ VEÀ TÍCH TRÖÔÏNG

Ta coù moät tích tröôïng coù caùch thöùc söû duïng, treân döôùi ba ñình, caùn cao saùu thöôùc, möôøi hai voøng troøn khoâng thieáu, bieåu thò cho nhaân duyeân, laø töû laø sinh, hai cô môû ra maø laïi ñoàng, noùi leân khoâng höõu, chaúng lìa, chaúng töùc. Khoâng duøng ñeå ñaùnh ñaäp, chæ mang khi khuaát thöïc. Caàm noù thì an nhieân vaéng laëng, rung noù thì keâu lích tích, muoán laøm cho cöûa caùc coõi môû, ba ñöôøng khoå döùt, tuøy thaân thì vaùch pheân döùt haún, traàn caáu deã sinh ra caàn phaûi lau chuøi, vaát boû ngoaøi maây khoâng cho laø naïn, giaûi hoå maïnh heà chöa phaûi laø nhoïc söùc. May thay phaøm ngu, ñaïp daáu veát baäc Thaùnh, beân ngoaøi toû loä thoâ baïo, beân trong aáp uû gai goác, duøng noù boû noù khoâng heà sôï haõi.

# VAÊN RAÊN VEÀ VO GAÏO CUÛA THIEÀN SÖ TOÂNG TRAÙCH.

(1083) Gaïo ñaâu phaûi thieân nhieân. Gaïo khoâng phaûi töø ñaát voït leân, ñeàu do moà hoâi nöôùc maét cuûa chuùng sinh ñoå ra maø coù, chính laø maùu thòt cuûa ñaøn-vieät, voán vì chöõa beänh hình khoâ, vì thaønh ñaïo nghieäp, bình thöôøng thoï duïng coøn sôï khoù tieâu, huoáng chi röûa saïch tinh anh chæ laø gaàn gaïn ñuïc, hoaøn toaøn naêm vò nhôø vaøo maøu ñeïp thôm ngon, kheùo leùo ngaøn moái nghóa laø thaân caù thòt, duø hình daïng loâng ngoãng nhö tuyeát traéng, theo doøng nöôùc lìa nhaø thöôøng; mieän aên ba phaàn boû hai, nhö theá thaät uoång phí, thaät khoâng hoå theïn, mòt muø caøy caáy gian nan, giaûm bôùt ñi söï uûng hoä cuûa roàng thaàn, duø cho ñaày ñuû phöôùc baùu cuûa Luaân vöông, vaãn phaûi bình vôõ nöôùc tieâu. Tuy chaúng phaûi haïi maïng toån sinh linh, ñaâu khoâng chieâu nhaân vôøi quaû. Ñöùc Ñaïi giaùc Theá Toân moät haït meø haït thoùc. Baäc Cao Só xöa nay rau quaû no ñuû, uoáng aên ñoåi dôøi chöa döùt, thì mong luùc giaûi thoaùt laøm sao coù? Chæ nguyeän tham thieàn ñöôïc tuûy, ñaâu caàn vo gaïo tìm gaân. Duø tieâu vaïn löôïng vaøng roøng, chính laø canh thoâ côm nhaït. Ñaõ traùnh khoûi ña caàu ngaïi ñaïo, töï nhieân höôùng ñeán choã thanh cao.

Tuy noùi gia phong ñaïm baïc, chaúng phaûi laø moät thöù an vui, thoáng töôûng vieân thoâng töø huaán, thaät kham ñoåi xöông taåy ruoät. (Thieàn sö Phaùp Vaân Vieân Thoâng thöôøng daïy hoïc troø khoâng ñöôïc vo gaïo). Suy nghó saâu veà khuoân pheùp cuûa laõo Thuaán, phaûi laø chaët ñinh caét saét. (Hoøa thöôïng Vaân Cö Thuaán cheá ñònh thöôøng truï vaø caùc nôi ñeàu khoâng ñöôïc vo gaïo. Ñaïi chuùng ñoàng suy ñaïo nieäm, chôù cheâ bai cuùng döôøng rau coû. Duø cho chaët ñaàu taêng xuoáng nuùi, cuõng quyeát ñònh khoâng vo gaïo thöôøng truï. Ngaøy muøng 1 thaùng 11 nieân hieäu Nguyeân Phuø thöù 3, truï trì Toâng Traùch baïch.

Taåy taâm vaãn coøn ôû giöõa ñöôøng, vo gaïo khoâng heà chaán coå phong. Ngaøy ngay toøng laâm nghó laõo Thuaán, thôøi xöa Toâng töôïng nhôù vieân thoâng. Troàng luùa gaïo cöïc nhoïc, sieâng naêng gian khoå. Chôù ñem vo gaïo laøm baøn côm, laø thöông xoùt phí tình khaùc gì, gioáng nhö thòt cuûa Sôn Taêng.

Maëc laø naêm ñöôïc muøa coøn toån phöôùc, duø cho naêm xaáu cuõng toån taøi, aân caàn vì baùo caùc thieàn giaû, buoäc giöõ ñaàu daây laïi khoâng môû.

Cho duø coù dö phaûi thöông tieác, khoâng neân quaù phaàn, khoâng hoå theïn, oâng giaø Dieâm la thaät khoù hieåu, chuû luùa roàng thaàn, yù chöa cam, cho noù phí naøy khoâng tranh nhieàu; muoân vieäc ñeàu töø vo gaïo sinh, vua Thuaán ngaøy xöa laøm bình sôn, traêm quan coøn ngaên khoâng caàn laøm.

Trong gaïo coù gaân phaûi coù chaân, boãng nhieân boû gaân chaân ñi khoù, nhaø mình meâ aên tình coøn meät, hôn cuøng ngöôøi khaùc yù chöa bình.

Ñieàu hoøa höông vò nhö thòt chaân, tranh muøi beùo töôi laøm caù giaû, veõ Phaät ñaõ xong thaønh ñaïo quaû, voi sinh ñaâu ñöôïc chöùng Voâ dö.

Ba ñoâng choã vo laïnh ñeán xöông, chín haï khi naáu moà hoâi chaûy, phí nöôùc phí daàu goàm phí löûa, nhoïc ngöôøi, ngoïc vaät cuõng nhoïc thaàn. Ñaïo giaû aên ñôn sô thích höõu dö, ngöôøi tònh laïi khoâng phí coâng phu, taàm thöôøng thænh khaép cung thöøa ngoaïi, ñöôïc maát tham thieàn tuïng kinh Phaät.

Khoâng hoïc naêm vò thieàn caùc phöông, ôû ñaây tin töùc ñoåi thieân nhieân, Thaønh Thang chuùc löôùi theo yù anh. Laø voïng thaû caâu tin duyeân ta.

Ba thôøi thænh khaép veà thieàn thaát, moät nieäm voâ taâm qua khe hoå, trong baùt côm ñaày gaïo thoùc thoâ, trong thuøng, canh laø rau vaøng laït. Ngoïc thöïc toân quan chôù ñoäng tình, theo ñöôøng trai phaïn sinh thoâ laém, cöûa khoâng bình ñaúng khoâng cao thaáp, ngaøn Thaùnh xöa nay moät loái ñi.

Ñaøn-vieät tín taâm cuõng trai duyeân, chôù ñem rau caûi vung raõi khaép, ñaïi ñeå tinh thoâ cuøng ñoàng no, luaän coâng thoâ qua nhieàu kieáp soá. Ngöôøi xöa tu haønh lôïi ích saâu, Taân-la chaúng phaûi traùi toøng laâm. Tuy nhieân laïnh nhaït khoâng muøi vò, toû roõ thieàn gia moät taám loøng.

Quaân thaân nghóa trong töøng khinh boû, thuûy luïc beáp tinh coøn xa xoâi, ngaøy nay tình naøy vaãn chöa döùt, cuùi ñaàu nghó laïi luùc xuaát gia.

Lau maâm chuøi baøn göôïng tieáp ñaõi, hoå theïn boån phaän taêng thieàn laâm, taâm ñaïo xuaát theá giaûm daàn daàn, thuaän tình nhaân söï taêng theo tuoåi. Toøng laâm khoâ nhaït thaønh röøng cuûi, nhaät duïng tieâu ñieàu yù caèn khoâ; khoâng vo gaïo möôøi phöông thöôøng truï, chæ tham taâm Toå Sö saùu ñôøi.

Chôù cho ngöôøi nay gioáng ngöôøi xöa, suy löôøng ñeàu laø coù thaân sô, ñöông thôøi döïng maøi phaân da tuûy, con chaùu ñôøi sau vo gaïo côm. Lau trai deã ñuû an vui maõi, thöùc ngon khoù tieâu toån duyeân ñaïo, laïi thaáy khaùch döôùi röøng beân suoái, moät ñôøi voâ söï soáng laâu. Ñaõ hoïc hoaïi y laøm khaát só, nhaãn khoe buoåi tieäc choáng Vöông Coâng, coù ngöôøi hieåu cöôøi, theo ngöôøi cöôøi, cam ñöùng döôùi gioù giöông côø cao. Chaúng phaûi lo ngheøo, chaúng phaûi keo, döùt buoäc aên noùi hôïp nhö nhieân, thöôïng só roõ taâm ñaùng giao cho, nhieàu mieäng thieàn hoa chôù loaïn truyeàn. Söõa kieäu haønh, tanh toån giôùi höông, uoáng aên xa xæ phí cuûa ngöôøi, nhö nay neùt buùt ñeàu xoå toeït, chuyeån baát cöûa khoâng, muøi khí sinh. Vo gaïo cuoái cuøng aét hoùa khoù, laàn löõa nhieàu beänh chöôùng khinh an; phöôùc ñöùc phaøm phu coù nhieàu ít, duø cho reùt laïnh cuõng bieát noùng. Maët muõi xöa nay raát roõ raøng, theo soùng gioù heùo haét moät ñôøi, ñaùng bò Cao só toøng laâm cöôøi, thieân chaân taùn taän ñöôïc phuø danh. Cao Taêng taøi gioûi khoâng beø phaùi, muõi thaáu trôøi xa khí tôùi maây, coøn cheâ thieàn duyeät vò quyù laï, khoâng chòu böøa baõi thích gaïo gaân.

Sôn taêng luùc ñaàu chöa gian nan, chaán leänh ñeà cöông nhö ñôïi nhaøn,

möôøi laêm vaïn caân gaïo thöôøng truï, ñaõ theo doøng nöôùc qua nhaân gian.

Tuy nhieân chæ vieäc ngöïa khoù roõ, ñoàng loái cuøng coâng chöa theå nöông, tieác phöôùc thôøi naøy nhaân ñaïi chuùng, voâ taøm luùc aáy laø sôn taêng.

Chieâu ñeà uoång phí hoïa khoù löôøng, thaáy noùi neâ-leâ naêm thaùng daøi, laïi sôï luùc naøo ngaên ñaïo nghieäp, chaúng nhö ngaøy nay laïi taàm thöôøng. Chaáp söï toøng laâm chôù ngu si. Quaû khoå traû nhaân ñaâu chòu noåi, laïi nghó caùc nôi hoûi Vöông laõo; khoâng bieát ñaéng cay caùi naøo ngoït.

Nhaø Taêng côm moät böõa nuoâi thaân, tieác phöôùc xöa nay raên gaïo côm, aên cuûa haøng thòt thaät ñaùng theïn, mua röôïu moät ngaøn laïi ngöôøi naøo.

Trôøi xanh ba Vuõ hoïa Toâng ta, Thích Töû veà nhaø chuøa thaùp khoâng, ñaùng laø ngaøy suøng phuïng naêm xöa, khoâng theå thanh kieäm giöõ chaân phong. Sôn Taêng ñaát rieâng ñoåi nhaø thöôøng, veõ ñöôïc moân ta laïi laâu daøi. Neáu höôùng luùc naøy phuïng döôõng xa, khoûi daïy ngaøy khaùc laàm quaân vöông. Ñöôøng trieàu saép taän vieäc raát nhieàu, löûa binh thieâu heát muoân muoân nhaø, ngaøy aáy thoái binh nghó kieäm öôùc, coù theå hoa trong oå giaëc loaïn. Gioù yeân ngaøy toát kieäu ñi xa, tieán tôùi thaùi bình caét coû hoïa, sôû dó moân ta theàm ñaïm baïc, tính toaùn thieân haï döùt roái ren. Nhieáp phuïc trôøi roäng ñoäng quyû thaàn, bôûi nhaân haïnh cao vöôït phaøm luaân, theo giaùo xöa nhaït khoâng ngöôøi thích, chæ thanh tu naøy laø hoùa moân. (1084) Tuy nhaø giaøu coù vieäc khoù ñoàng, thieàn duyeät thích hôïp trong ñaïm baïc, cuoàng mieäng neáu bieát khoâng muøi vò, giaûng ñaàu môùi thaáy chaúng khoâng khoâng.

Ngöôøi thoï phöôùc thöôøng tieác phöôùc ít, ñöôïc tieän nghi rôi vaøo tieän nghi, baùnh hoà vaân moân côm traâu vaøng, heã taâm no ñaàu queân traêm ñoùi. Ca-sa traêm maûnh, baùt naêm nöùt, hai thôøi haù laïi tính tinh thoâ, sa-moân roát raùo neân thanh khoå, aán dòu tu haønh ñaïo nghieäp thoâng. Thaùi bình ngöôøi vaät ñoåi taâm khai, thoï duïng buoäc raøng döôõng thai hoïa, hoå theïn chöa sinh si phöôùc taän, tai öông möa haïn thình lình ñeán. Thaùi bình sinh tuoåi taêng gia daàn. AÊn ngon maëc ñeïp bình ñöïng hoa, ñòa phöông coù cuøng taøi coù haïn, thôøi gian tieát kieäm khoâng xa xæ.

Baøi minh veà taâm thaày cuûa Phaùp Sö Bieän Taøi Tònh chao oâi! Thaân naøy, sinh ra laøm chi? Duøng thöùc aên ñeå giuùp, duøng aùo che thaân, duøng nhaø ñeå ôû, beänh thì coù thaày thuoác, traêm vieäc moät luùc phaûi ñem caáp döôõng khoâng thieáu. Thaät khoâng bieát ôn maø laïi sinh oaùn, boán ñaïi choáng nhau, naêm taïng khoâng hoøa. Thaân naøy voâ thöôøng, moät khi döùt hôi thì sang ñôøi khaùc. Thaân naøy voâ thöôøng moät khi döùt hôi thì sang ñôøi khaùc. Thaân naøy chín loã baøi baát tònh chaûy ñaày, traêm ngaøn ung thö, ba loaïi tònh quaùn, möôøi saùu tö duy, moät böôùc khoâng luøi, an döôõng veà Taây, thaønh trí voâ thöôïng

ñoù laø taâm thaày.

Baøi minh döôùi toøa cuûa Ñaïi Sö Thieàn Nguyeät veà lôøi töïa raèng: Toâi thöôøng thaáy Baïch Thaùi Baûo laøm moät baøi Töû Ngoïc Toøa Höõu Minh, Yeáu chæ ngoân töø aáy coù vaên chöông vaø ñieån tích, laïi tha thieát, thaät coù theå ñeå caûnh saùch ngöôøi chöa ngoä daãn daét ñôøi töông lai. Keá laïi thaáy Dieâu Toâng Khaûi Lan noùi veà Lyù Ung ñeàu coù vaên naøy raát saâu kín, chính laø lôøi raên daïy xöa nay. Toâi raát thích vaên naøy, chæ tieác ngöôøi theá gian khoâng theå thöïc haønh, trong möôøi ngöôøi chæ coù hai, ba ngöôøi thöïc haønh. Moät ngaøy nhaân Tuï Haøo beøn laøm thöøa meänh cuûa hoï Tuïc Baïch.

Baøi minh döôùi toøa cuûa Dieâu Löông Coâng, tuy vaên ngang lyù doïc khoâng kòp caùc coâng maø cuõng coù theå ghi vaøo böùc vaùch nhaø. Kheùo laø thaân oâng, haïnh laø taùnh maïng oâng, hoïa phöôùc chaéc chaén chuyeån ñöôïc, khoâng gì ñeïp baèng noùi tieàn ñònh, thaáy ngöôøi ñöôïc cuõng nhö mình ñöôïc, ñeïp thì khoâng theå khoâng hay. Thaáy ngöôøi maát cuõng nhö mình maát thì ñaây laø höôûng ñieàu toát laønh. Traùi vôùi nhöõng ñieàu naøy thì quyû trôøi seõ gieát haïi, phöôùc tröôùc hoïa môùi, thích xem xeùt gieàng moái khoâng ñöôïc thì khoâng thoâi. Giöõ khieâm cung ít muoán, toát ra toát, xaáu ra xaáu, khoâng ñöôïc thì khoâng laøm, khoâng toû veû giaøu sang maø cheâ bai ngöôøi ñi khieång chaân, khoâng khinh bæ ngöôøi ngheøo cuøng, treân döôùi nöông nhau. Baäc Thaùnh xöa vieát saùch chaêm lo ñau ñaùu trung hieáu tín haïnh vöôït qua aên maëc, soáng giöõa trôøi ñaát chöa ai chaúng caäy nhôø, thaân nguy caûnh voøng, caàu ngöïa chaïy nhanh, vì sao khoâng töï cöôøng, leân ngoài nhaø ngoïc, töï ñoïa lôøi doái haønh nguïy, saéc ñeïp daãn ñeán öông luïy theá gian oâng caàn phaûi daïy, röôïu thòt, ruoät oâng caàn phaûi sôï, coá gaéng vöõng chí, ñoå ngaû aét seõ vôõ. Caùi sai khoâng gì baèng vun boài cho caùi sai, caùc loãi khoâng gì baèng loãi trang söùc theâm cho caùi loãi, chính laø con chaùu vaät aâm coâng chaéc chaén laø phong, khoâng nhôù vaên hoïc laø quaùn ít coù, hoaïn theo baát nhaãn, haïi theo khoâng ñuû. Moät ñaây, moät kia sôû quan hôïp neâu, xaáu khoâng phaûi laø boùng nöôùc, doøng suoái troäm chaúng phaûi laø nöôùc. Ñôøi tin coù coû sinh ra caùc loaøi, phaûi nhö nöôùc nhö ngoïc. Troàng ñaøo troàng maän, gheùt caùi aùc cuûa ngöôøi, ñeàn ôn ñaùp nghóa, chôït söï khinh maïng cuûa mình thaønh caùi toát cuûa ngöôøi, khoâng laáy hö danh khoâng traùi chí lyù, ñieàm hoøa thoâng söôùng, dung hoäi ñaàu cuoái, caûnh trôøi ngöôøi taän cuøng ôû ñaây maø thoâi, daën doø daën doø, haõy ghi nhôù laáy.

Hoøa thöôïng Höõu Vaân Maâu ôû nuùi Nang Teá, Caùt Chaâu noùi veà Xaø Ueá: Treân theá gian naøy loaøi ñoäc nhaát khoâng gì hôn loaøi raén hoå mang. Thöù nhô ueá nhaát khoâng gì baèng tieän lôïi. Bôûi vì caùi ñoäc cuûa raén hoå mang coù theå haïi taùnh maïng con ngöôøi. Söï oâ ueá cuûa tieän lôïi seõ laøm oâ ueá thaân

ngöôøi. Cho neân muoán giöõ gìn taùnh maïng con ngöôøi thì phaûi xa lìa söï ñoäc haïi. Muoán laøm trong saïch thaân hình thì phaûi tröø boû oâ ueá. Nhö ngöôøi theá gian moäng thaáy raén thì vui möøng nghó coù tieàn baïc. Moäng thaáy tieän lôïi thì möøng mình ñöôïc lôïi. Taïi sao thöùc nguû, aùi oá laïi khaùc nhau? Neáu bieát sôï haõi coù sôï haõi, thöùc daäy coù sôï sao laïi nhaát ñònh thaáy nieàm vui naøy veà cuûa laïi hôn caû tieän lôïi. Laïi nöõa, ngöôøi xöa vì taøi cuûa maø haïi ñeán tính maïng, chaúng phaûi chæ moät ngöôøi, vì loäi laøm oâ nhieãm thaân hình cuõng do nhöõng thöù naøy, maø ngöôøi khoâng ngoä yeâu thích noù khoâng thoâi. Tham noù khoâng döøng, thaät cuõng coù theå ñaùng thöông. Laïi ngheøo giaøu laø söï phaân ñònh cuûa con ngöôøi, coù theå an phaän mình tuy ngheøo cuõng vui, khoâng an phaän mình duø giaøu cuõng thöôøng lo aâu, ta bieát ñöôïc phaän coù theå an, ngheøo coù theå vui, thì taùnh maïng coù theå giöõ gìn maø soáng, thaân hình coù theå thanh khieát maø toàn taïi. Bôûi theá ngöôøi tham taøi cuûa laø caáp döôõng cho hoå mang; ngöôøi ham lôïi chaéc chaén oâ ueá thaân mình.

Ta khoâng thích ngheøo laø xa ñoäc haïi, ta khoâng gheùt giaøu laø tröø oâ ueá. Nhö coù ngöôøi xa lìa cuûa caûi nhö xa lìa raén ñoäc, tröø boû lôïi nhö boû ñoà tieän lôïi (dô ueá). Ta baûo hoä ngöôøi naøy daàn daàn coù theå laøm con ngöôøi thaáu hieåu taát caû. Khoâng nhö vaäy thì ñôøi ñôøi tham aùi khoâng thoâi, chaéc chaén seõ bò toån haïi taùnh maïng vaø laøm oâ ueá thaân hình. Ngöôøi theá gian caàn phaûi thuaän theo.

Thö Thieàn sö Ñaïi Tueä, traû lôøi Toân Tri Huyeän: Ngöôøi sôû dó tu hoïc kinh Kim Cöông hieån baøy töôùng cuûa noù may ñöôïc tuøy hyû moät laàn. Gaàn ñaây, caùc Ñaïi só phu chòu nhö phaûi traùi doàn taâm vaøo noäi ñieån, thaät laø ít coù, khoâng ñöôïc yù thuù thì khoâng theå tin ñöôïc nhö theá. Xem kinh khoâng töôøng taän thì khoâng theå hieåu roõ nghóa saâu maàu dieäu trong kinh, thaät gioáng nhö hoa sen moïc trong löûa. Nghieân cöùu yù vò ñaõ laâu khoâng theå khoâng nghi boïn taû höõu maéng cheâ caùc Thaùnh phieân dòch maát ñi chaân chaùnh maø daãn ñeán loaïn boån chaân. Vaên cuù theâm bôùt traùi vôùi yù Phaät.

Laïi noùi: Töø ñaàu trì tuïng hieåu bieát caùi sai cuûa mình, muoán tìm goác ñònh chính laø sai laàm laãn loän, maø hoïc theo söï taø nguïy ñaõ laâu thì saám toäi ñoàng nhaát loaït. Ñaõ ñöôïc Taïng Boån cuûa kinh ñoâ môùi coù nôi y cöù. Laïi khaûo cöùu tìm toøi caùc luaän tuøng cuûa ngaøi Theá Thaân vaø Voâ Tröôùc thì nghóa aáy hôïp beøn phaân chia ra khoâng nghi. Laïi döïa theo hai sö Tröôøng Thuûy vaø Coâ Sôn ñeàu y vaøo caâu cuù maø traùi nghóa. Khoâng bieát maø nhöõng ngöôøi chung quanh daùm pheâ bình nhö theá, thì chaéc chaén thöôøng thaáy baûn phaïm dòch vaøo thôøi Luïc trieàu, ñeàu ñöôïc caùc sö phieân dòch sai laàm, môùi phaân chia khoâng nghi. Ñaõ khoâng coù boån Phaïm maø khoâng theo roài loaïi boû yù Thaùnh, thì laïi chöa noùi veà vôøi nhaân caûm quaû, huûy baùng lôøi daïy

cuûa baäc Thaùnh thì ñoïa nguïc voâ giaùn. E raèng coù ngöôøi hieåu bieát thaáy ñieàu ñoù laïi nhö boïn taû höõu. Xem xeùt veà loãi cuûa caùc sö coøn ñaém tröôùc boån nhaân. Ngöôøi xöa coù noùi giao caïn maø noùi saâu thì vôøi laáy con ñöôøng toäi loãi. Moã vaø taû höõu khoâng roõ bình sinh. Taû höõu laáy kinh naøy tìm caàu aán chöùng, muoán truyeàn baù muoân ñôøi. ÔÛ trong theá giôùi chuùng sinh giôùi troàng haït gioáng Phaät. Thöù nhaát ñoàng vôùi hieáu söï maø laïi cho moã laø ngöôøi ôû ñaây, cho tin töùc ôû ñaây, troâng mong vaøo beân ngoaøi cuûa hình khí. Cho neân chaúng daùm khoâng kính baäc treân. Xöa Quoác sö Thanh Löông soaïn Hoa Nghieâm sôù, muoán dòch ñuùng nhöõng choã sai laàm maø khoâng ñöôïc phaïm boån, nhöng chæ vieát ôû cuoái saùch maø thoâi.

(1086) Nhö trong phaåm Phaät Baát Khaû Tö Nghò Phaùp cho laø taát caû chö Phaät coù voâ bieân thaân, saéc töôùng thanh tònh vaøo trong caùc ñöôøng maø khoâng ñaém nhieãm Thanh Löông chæ noùi quyeån thöôïng phaåm Phaät baát tö nghì phaùp, trang ba, haøng möôøi. Taát caû chö Phaät ñaõ thoaùt ra ngoaøi chöõ nghóa. Ñoái vôùi kinh naøy ñöôïc giaûi thoaùt, ñeàu chua ôû sau kinh. Thanh löông laø baäc Thaùnh Sö, khoâng theå khoâng theâm vaøo vaø boû bôùt, chæ daùm vieát ôû sau kinh. Ngöôøi bieát phaùp thì sôï. Laïi trong kinh coù noùi baùu löu ly lôùn. Ngaøi Thanh Löông noùi: e laø pheä-löu-ly. Boån cuõ vieát nhaàm cuõng khoâng daùm söûa, cuõng chæ nhö theá, chuù ôû sau kinh. Caùc Sö phieân dòch thôøi luïc trieàu chaúng phaûi ñeàu laø ngöôøi hieåu bieát caïn, phieân dòch laïi coù ngöôøi dòch ngöõ, coù ngöôøi dòch nghóa, coù ngöôøi nhuaän vaên, coù ngöôøi chöùng phaïn ngöõ, coù ngöôøi chaùnh nghóa, coù ngöôøi hieäu ñính veà boån phaïm ñôøi Ñöôøng, maø nhöõng ngöôøi cho ta dòch sai yù Thaùnh, taû höõu ñaõ khoâng coù ñöôïc baûn Phaïm, beøn voïng pheâ phaùn, laïi muoán cho ngöôøi ñôøi sau tin chaéc khoâng phaûi laø khoù ö?

Nhö noùi veà Tröôøng Thuyû y vaøo caâu cuù maø traùi nghóa, khoâng coù boån Phaïm laøm y cöù, nhö theá vì sao laïi quyeát ñònh cho ñoù laø sai? Coâng naøy tuy laø ngöôøi giaûng noùi, khoâng gioáng vôùi ngöôøi giaûng noùi khaùc. Töøng tham vaán sö Lang Da Quaûng Chieáu Töôøng, nhaân hoûi Lang Da: Trong kinh Thuû-laêng-nghieâm, Ngaøi Phuù-laâu-na hoûi Ñöùc Phaät nghóa Thanh tònh baûn nhieân vì sao boãng sinh ra nuùi soâng, ñaát ñai. Lang Da beøn lôùn tieáng noùi: Thanh Tònh boån nhieân vì sao boång sinh ra nuùi soâng ñaát ñai, Tröôøng Thuûy ngay lôøi noùi aáy ñaïi ngoä. Sau ñoù môùi duõ tay aùo töï xöng laø Toïa chuû. Bôûi vì Toïa chuû phaàn nhieàu laø tìm haøng ñeám möïc. Taû höõu cho laø y vaøo caâu cuù maø khoâng nöông theo nghóa. Tröôøng Thuûy chaúng phaûi khoâng thaáy bieát cuõng chaúng phaûi laø ngöôøi tìm haøng ñeám möïc, khoâng vì ñaày ñuû töôùng maø ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà.

Ñoaïn lôùn trong vaên kinh roõ raøng, vaên naøy yù raát caïn côït, töï laø taû

höõu caàu kyø quaù laém, muoán laäp söï hieåu bieát rieâng, tìm ngöôøi theo mình. Taû höõu daãn luaän cuûa ngaøi Voâ Tröôùc raèng: vì phaùp thaân leõ ra thaáy Nhö Lai, chaúng cho töôùng maø ñaày ñuû. Neáu theá Nhö Lai tuy khoâng neân duøng töôùng ñaày ñuû ñeå thaáy, öùng töôùng ñaày ñuû laø nhaân ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà laø xa lìa ñieàu naøy. Kinh noùi: Tu-boà-ñeà! YÙ oâng theá naøo? Nhö Lai coù duøng (?) töôùng ñeå thaønh töïu Voâ thöôïng Boà-ñeà khoâng?

Tu-boà-ñeà thöa: Con khoâng nghó nhö theá. Nghóa naøy noùi roõ töôùng ñaày ñuû, theå chaúng phaûi Boà-ñeà, cuõng khoâng duøng töôùng ñaày ñuû laøm nhaân. Vì töôùng laø töï taùnh cuûa saéc. Ñoaïn lôùn luaän naøy roõ raøng, töï do taû höõu thaáy laàm hieåu sai. Saéc laø duyeân khôûi cuûa töôùng. Töôùng laø duyeân khôûi cuûa phaùp giôùi. Thaùi töû Löông Chieâu Minh cho laø: Ñöøng nghó nhö vaày: Nhö Lai khoâng duøng töôùng ñaày ñuû ñeå ñöôïc Voâ thöôïng Boà-ñeà. Trong ba möôi hai phaàn cho phaàn naøy laø phaàn voâ ñoaïn voâ dieät. Sôï Tu-boà-ñeà khoâng duøng töôùng ñaày ñuû thì duyeân khôûi dieät. Bôûi vì Tu-boà-ñeà luùc ôû trong thai meï ñaõ bieát ñöôïc veà vaéng laëng, thöôøng chaúng truï vaøo töôùng duyeânkhôûi. Sau ñoù daãn luaän cuûa Boà-taùt Coâng Ñöùc Thí: Ñôøi maït phaùp sau naøy neáu duøng töôùng thaønh töïu laø chaân thaät coù. Khi töôùng naøy dieät thì goïi laø ñoaïn. Vì sao? Vì soáng cho neân coù ñoaïn (cheát). Laïi sôï ngöôøi khoâng laõnh hoäi, laïi noùi: vì sao taát caû phaùp laø taùnh Voâ sinh. Cho neân xa lìa hai chaáp thöôøng vaø ñoaïn. Xa lìa hai chaáp laø töôùng phaùp giôùi khoâng noùi veà taùnh maø noùi töôùng, vì phaùp giôùi laø duyeân khôûi cuûa taùnh, vì töôùng laø duyeân khôûi cuûa phaùp giôùi. Khoâng noùi taùnh maø noùi töôùng; Löông Chieâu Minh cho laø voâ ñoaïn voâ dieät. Ñoaïn naøy laïi caøng roõ raøng, laïi laø Taû Höõu caàu kyø quaù laém, gaéng sinh ra tieát muïc. Neáu kinh Kim Cöông coù theå töôùc boû thì moät ñaïi taïng giaùo heã coù ngöôøi xem thì moãi ngöôøi tuøy yù hieåu; ñeàu coù theå loaïi boû. Nhö trong luaän ngöõ, Haøn Thoái chæ ra raèng: chöõ hoïa maø vieát thaønh chöõ Truù töï roài cho laø boån cuõ sai. Vì Haøn Thoái laø ngöôøi hieåu bieát neân coù theå söûa ñoåi, maø chæ luaän ôû trong saùch nhö theá, taïi sao cuõng laø ngöôøi bieát phaùp maø laïi sôï.

Thieàn sö Khueâ Phong Toâng Maät soaïn vieân giaùc sôù sao. Ngaøi coù chöùng ngoä trong kinh vieân giaùc môùi daùm haï baùt. Vì trong kinh Vieân Giaùc noùi taát caû chuùng sinh ñeàu chöùng Vieân giaùc. Ngaøi Khueâ Phong ñoåi chöõ chöùng thaønh chöõ Cuï (saün coù), cho laø ngöôøi dòch sai laàm maø khoâng thaáy boån Phaïm, cuõng chæ noùi nhö theá, trong soá khoâng daùm töï tieän söûa ñoåi chaùnh kinh.

Sau naøy Hoøa thöôïng Laëc Ñaøm Chaân Tònh löïa choïn ñeàu chöùng luaän, trong luaän chöûi maéng Ngaøi Khueâ Phong, cho laø phaù phaøm phu tanh hoâi. Neáu taát caû chuùng sinh ñeàu saün coù vieân giaøc maø khoâng chöùng thì suùc sinh

maõi maõi laø suùc sinh. Ngaï quyû maõi maõi laø ngaï quyû, taát caû chuùng sinh cuøng taän möôøi phöông theá giôùi ñeàu laø chuøy saét khoâng loã (chæ cho ngöôøi tham hoïc ñaàn ñoän). Laïi khoâng coù moät ngöôøi naøo phaùt chaân veà nguoàn, phaøm phu cuõng khoâng caàn caàu giaûi thoaùt. Vì sao? Vì taát caû chuùng sinh ñeàu saün coù Vieân giaùc, cuõng khoâng caàn caàu chöùng. Taû Höõu cho boån kinh cuûa taïng ôû Kinh ñoâ laø ñuùng, roài y cöù vaøo boån ôû Kinh ñoâ.

Neáu Taïng Boån ôû Kinh ñoâ töø ngoaïi phuû chaâu nhaäp vaøo, nhö hai taïng kinh ôû Kính Sôn ñeàu laø luùc Trieàu ñình raát thònh vöôïng môùi ban cho, cuõng laø kinh ngoaøi phuû chaâu ñöôïc vieát ra, muoân ñieàu môùi coù moät ñieàu sai laàm, laïi laøm sao caûi chaùnh. Taû Höõu neáu khoâng coù nhaân ngaõ, thì chaéc chaén cho lôøi Dieäu Hyû laø chí thaønh, khoâng haún chìm vaøo moät sai laàm lôùn cuûa xöa nay. Neáu chaáp caùi thaáy cuûa mình laø ñuùng, quyeát ñònh muoán söûa ñoåi, muoán taát caû moïi ngöôøi chöûi maéng moät ngöôøi tuøy yù khaéc baûn löu haønh, Dieäu Hyû cuõng chæ ñöôïc tuøy hyû khen ngôïi maø thoâi. OÂng ñaõ ñöôïc, beøn sai ngöôøi ñem kinh ñeán xin aán khaû. Tuy khoâng bieát nhau maø laáy phaùp laøm thaân quen. Baát giaùc lo cho vieäc khoâng thuaän theo, thaáy oâng ñeán thaät laø ñieàu khoâng ñeå yù. Taû Höõu muoán nghieân cöùu cuøng toät veà giaùo thöøa taïo nghóa saâu kín phaûi tìm moät giaûng sö ñöùc haïnh, danh tieáng, nhaát taâm nhaát yù tham cöùu veà giaùo ñieån töôøng taän, thaáu suoát taát caû, gioáng nhö doàn taâm vaøo cöông giaùo. Neáu chöa roõ vieäc lôùn sinh töû voâ thöôøng mau choùng thì phaûi nhaát taâm nhaát yù tìm moät boån phaän laøm nhaø thì coù theâ phaù ñöôïc hang oå sinh töû cuûa ngöôøi vaø bôø meù coâng phu ñaém cheát kia. Boãng nhieân ñaäp vôõ thuøng sôn chính laø choã thaáy suoát. Neáu chæ caàn boû ra cho ñaàu ñeà moät cuoäc noùi chuyeän, ñaïo ta thoâng suoát caùc saùch chaúng ñieàu gì khoâng thoâng ñaït, thieàn ta cuõng hoäi, giaùo ta cuõng hoäi. Laïi coù theå xem xeùt, cho laø ñaït ñeán choã caùc baäc tieàn boái dòch chuû giaûng sö khoâng ñaït tôùi, ra veû ta cuõng hieåu ñöôïc, thì baäc Thaùnh tam giaùo ñeàu coù theå xem xeùt, cuõng khoâng nhaát ñònh laïi tìm caàu ngöôøi khaùc aán khaû, sau ñoù buoâng lung thì theá naøo, theá naøo?

Thö Hoøa thöôïng Phaät Giaùm Khaéc Caàn gôûi cho Hoøa thöôïng Phaät Quaû Caàn: xöa phuïng thöøa Toå Phong laõo sö, coù nghe lôøi naøy: Nay ngöôøi hoïc ñaïo choán toøng laâm maø danh tieáng khoâng vang, khoâng laøm thuû tín cho ngöôøi bôûi phaïm haïnh khoâng trong saïch, laøm ngöôøi khoâng xaùc ñaùng, chæ muoán tieáng taêm lôïi döôõng, môùi khoa tröông toâ veõ ñieàu hay cho mình, bò ngöôøi hieåu bieát cheâ bai. Cho neân che laáp söï yeáu ñuoái cuûa caùc oâng. Caùc oâng sau naøy may maén laøm thaày khuoân maãu cuûa trôøi ngöôøi, roài thích hôïp vôùi vieäc naøy töï coá gaéng, moã ñöôïc nghe ñieàu aáy, beøn ghi trong loøng nhöõng baäc taøi gioûi, roát cuøng thaân tuïng khoâng daùm queân. Gaàn ñaây coù moät

thieàn khaùch ñeán ñaây keå laïi. Thieàn sö Giaùp Sôn gaàn ñaây thænh Tuyeát Ñaäu cho huynh ñeä, cô lôùn giaûi thích choã khaùc nhau veà söï saâu kín cuûa Ngaøi, vöôït qua caùc vò khaép nôi, thaät töø xöa ñeán nay chöa töøng coù. Moã nghe ñieàu ñoù baát giaùc rôi leä, töï cho Ngaøi laø baäc soáng aån sao laïi ñeán ñaây; laõo huynh sao khoâng khen ngôïi, khi Ñaït-ma chöa ñeán, nhaân duyeân daãn daét ngöôøi hoïc ñeå baùo ñaùp aân ñöùc cuûa baäc tieân Thaùnh, chaúng phaûi laø loâi keùo ñeán ñaây, thaät laø (1086) sai laàm lôùn. Ñieàu naøy do laõo huynh xem roäng söï nhieäm maàu saâu kín xöa nay, maø khoâng töùc giaän boïn taø dò thuyeát thôøi nay, vì coù meâ môø veà yeáu chæ cuûa nhaân, ñoaït phaù ñaïi duïng bieån coû yeáu cuûa baäc tieân ñöùc, ñeå phaù tan yù nghó môø toái aáy. Song baäc cao minh bieát xa, coù ngöôøi cho raèng caùi thaáy thanh cao aét khoâng ngoaøi ñeàu naøy. Vì sôï laøm môø toái keû haäu sinh, nghi lôøi aáy caâu aáy laø toát ñeïp, cho laø Phaät phaùp chæ nhö theá, beøn ngoài trong hoùa thaønh khoâng theå tieán ñeán ñaûo chaâu baùu, bò haïi khoâng ít. Toùm laïi khoâng chæ toån haïi ñeán toâng giaùo cuõng chính laø khoâng coù ích ñoái vôùi ngöôøi hoïc. Moã khoâng sôï toäi traùch cöù. Daùm ñem lôøi cuûa baäc tieân sö truyeàn trao ñeå noùi vôùi taû höõu, ñeå töï khuyeân thì may maén khoâng gì lôùn baèng. Neáu cho caùi thaáy naøy boû ñoái vôùi toâi cuõng khoâng coù toäi ñoái vôùi taû höõu, thì khoâng neân. Thö Ñaùp Hoøa thöôïng Ñaàu Töû Thoâng: Moã kính baïch! Nhieàu laàn nghe Bình Tích phoù duyeân vôùi Ñaàu Töû, boán phöông quy veà ñöùc hôïp vôùi söï khaâm phuïc thöøa nhaät, khoâng coù giaùn caùch, thì ñoàng vôùi gioùù khaùc vôùi vui, laïi coù theå bieát, nhaân ñem thö ñeán, duøng phaùp daën doø, than oâi thaät khoù ñöôïc. Chöa roõ Thieàn sö ñaéc phaùp vôùi vò naøo. Neáu laø phaùi chaùnh Toøng Laâm teá cuûa Phaàn Döông ñaâu may nhö vaäy. Töø treân caùc vò tieân toå moãi vò ñeàu coù Toâng chæ maät truyeàn, ñeå bieän roõ chaùnh taø, ñeå xem xeùt ngöôøi; sau ñoù môùi aán khaû. Chö Phaät ba ñôøi, saùu ñôøi Toå sö, muoân töôïng sum la höõu tình voâ tình duøng tam-muoäi haûi aán, ñeå aán ñònh, khaép trôøi ñaát khoâng moät maûy soùt maát. Töø Thieàn sö Baùch Tröôïng Ñaïi Trí trôû xuoáng thay nhau noái tieáp cho ñeán caâu Phaàn Döông coù ba loaïi sö töû:

1/ Phaùp nhaøn phi thöôøng (sieâu Toâng dò muïc).

2/ Teà mi coïng truïc (baèng maøy cuøng veát). 3/ AÛnh höôûng tieáng nghe.

Neáu Phaùp nhaõn phi thöôøng vöôït qua chuû vò Thieàn sö caùc phöông laø troàng coû. Neáu baèng maøy cuøng veát laø giaûm laøm thaày nöûa ñöùc, khoâng xöùng ñaùng truyeàn thoï. Neáu aûnh höôûng, khoâng chaân thì theå hoå lang dò loaïi laøm sao phaân? Töø Minh truyeàn daïy ñieàu ñoù.

Beøn noùi: Trôøi ñaát treân loøng baøn tay ngaøn sai ñeàu moät chieáu, Döông kyø truyeàn daïy ñieàu ñoù, thì duøng voøng kim cöông gai goác, ñeå nghieäm

SOÁ 2023 - TRUY MOÂN CAÛNH HUAÁN, Quyeån 8 907

chaùnh taø, nuùi Thieát Vi coù theå suoát qua, voøng kim cöông khoâng theå suoát qua. Nöôùc bieån lôùn coù theå nuoát, luùa coû gai khoâng theå nuoát.

Neáu nuoát ñöôïc moät coïng coû thì traêm ngaøn muoân öùc coû nuoát khoâng ngaïi. Neáu suoát qua ñöôïc moät voøng thì traêm ngaøn muoân öùc voøng suoát qua voâ ngaïi. Töø Döông Kyø truyeàn ñeán Sö oâng Baïch Vaân Thuû Ñoan, sö oâng truyeàn ñeán tieân sö nguõ toå, Tieân sö truyeàn ñeán Taân Giôùi, nhieàu ñôøi truyeàn nhau, neáu laõnh ngoä saâu, bieän roõ chaùnh taù, deø daët phaûi caån thaän, sôï laïm toâng thöøa; coù söï sai laàm cho keû haäu hoïc. Moã töï ñeán Tieân Sö aán khaû, naém chaéc thaùi bình, hoaøn toaøn thaáu suoát, saùng toái hôïp nhau, cao thaáp moät loaïi, muoân loaïi ñeàu roõ, chaùnh taø roãng rang, khoâng daùm qua maët. Bôûi theá ngaøn sai muoân khaùc bieát coâng aùn ngoa nguïy, khoâng ngoaøi voøng kim cöông gai goác, moät luùc nhieáp heát. Neáu nuoát ñöôïc coïng coû, suoát qua moät voøng thì traêm ngaøn muoân öùc, coû, voøng ñeàu voâ ngaïi, voâ ngaïi ñôïi dung, vaïch saùng nghi ngôø quanh co, xem xeùt coøn ñoàng phuø hôïp khoâng sai, töùc laø may maén laém. Neáu chöa nhö vaäy, thì khoâng daùm tuaân maïng. Kính caån nghe theo ít thaáy töôøng taän, khoâng tuyeân baøy.